

**Bruxelles, 3. srpnja 2025.
(OR. en)**

11095/25

**Međuinstitucijski predmet:
2025/0196 (NLE)**

**ECOFIN 933
UEM 379
FIN 805
ECB
EIB**

POP RATNA BILJEŠKA

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	30. lipnja 2025.
Za:	Thérèse BLANCHET, glavna tajnica Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2025) 367 final
Predmet:	Prijedlog PROVEDBENE ODLUKE VIJEĆA o izmjeni Provedbene odluke (EU) (ST 10152/21 INIT; ST 10152/21 ADD 1) od 13. srpnja 2021. o odobrenju ocjene plana za oporavak i otpornost Grčke

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2025) 367 final.

Priloženo: COM(2025) 367 final



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 30.6.2025.
COM(2025) 367 final

2025/0196 (NLE)

Prijedlog

PROVEDBENE ODLUKE VIJEĆA

**o izmjeni Provedbene odluke (EU) (ST 10152/21 INIT; ST 10152/21 ADD 1) od
13. srpnja 2021. o odobrenju ocjene plana za oporavak i otpornost Grčke**

{SWD(2025) 177 final}

Prijedlog

PROVEDBENE ODLUKE VIJEĆA

o izmjeni Provedbene odluke (EU) (ST 10152/21 INIT; ST 10152/21 ADD 1) od 13. srpnja 2021. o odobrenju ocjene plana za oporavak i otpornost Grčke

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2021/241 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. veljače 2021. o uspostavi Mehanizma za oporavak i otpornost¹, a posebno njezin članak 20. stavak 1.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Nakon što je Grčka 27. travnja 2021. dostavila nacionalni plan za oporavak i otpornost, Komisija je Vijeću predložila pozitivnu ocjenu. Vijeće je Provedbenom odlukom Vijeća od 13. srpnja 2021. odobrilo pozitivnu ocjenu². Ta provedbena odluka Vijeća izmijenjena je 8. prosinca 2023.³, 16. srpnja 2024.⁴ i 21. siječnja 2025.⁵
- (2) Grčka je 14. svibnja 2025. Komisiji dostavila obrazloženi zahtjev za podnošenje prijedloga za izmjenu Provedbene odluke Vijeća od 13. srpnja 2021. u skladu s člankom 21. stavkom 1. Uredbe (EU) 2021/241 jer se zbog objektivnih okolnosti plan za oporavak i otpornost djelomično više ne može provesti. Na temelju toga Grčka je dostavila izmijenjeni plan za oporavak i otpornost.

Izmjene na temelju članka 21. Uredbe (EU) 2021/241

- (3) Izmjene plana za oporavak i otpornost koje je Grčka dostavila zbog objektivnih okolnosti odnose se na 108 mjera.
- (4) Grčka je objasnila da se osam mjera djelomično ili u cijelosti više ne može provesti zbog neočekivanih kašnjenja povezanih s postupcima javne nabave. To se odnosi na ključnu etapu 64. mjere 16851. Zaštita bioraznolikosti kao pokretača održivog rasta, ključnu etapu 82. mjere 16911. Zračna sredstva za upravljanje krizama, ključnu etapu 80. u okviru mjere 16283. Provedba regionalnih centara za civilnu zaštitu (PEKEPP) putem programa javno-privatnih partnerstava u okviru komponente 1.4. Održiva

¹ SL L 57, 18.2.2021., str. 17.

² ST 10152/21 INIT; ST 10152/21 ADD 1.

³ ST 15831/23 INIT REV1; ST 15831/23 ADD 1 REV 1.

⁴ ST 11858/24 INIT; ST 151858/24 COR 1; ST 151858/24 ADD 1; ST 151858/24 ADD COR 1.

⁵ ST 17055/24 INIT; ST 17055/24 ADD 1; ST 17055/24 ADD 1 COR 1.

uporaba resursa, otpornost na klimatske promjene i zaštita okoliša, ključnu etapu 108. mjere 16779. Interoperabilnost i razvoj internetskih usluga, ključnu etapu 128. mjere 16827. Strategija i politike upravljanja podacima u okviru komponente 2.2. Modernizacija, ciljnu vrijednost 182. i ključnu etapu 182.a u okviru mjere 16925. Digitalna transformacija sustava socijalne potpore u okviru komponente 3.4. Povećanje pristupa učinkovitim i uključivim socijalnim politikama, ključnu etapu 213. mjere 16703. Borba protiv nezakonite trgovine i zaštita intelektualnog vlasništva u okviru komponente 4.2. Modernizacija javne uprave, među ostalim ubrzavanjem provedbe javnih ulaganja, poboljšanjem okvira za javnu nabavu, mjerama izgradnje kapaciteta i borbom protiv korupcije, ciljnu vrijednost 261. i ključnu etapu 262. mjere 16630. Kretanska sjeverna autocesta (BOAK) u okviru komponente 4.6. Modernizacija i povećanje otpornosti ključnih gospodarskih sektora. Na temelju toga Grčka je zatražila izmjenu određenih zahtjeva navedenih mjera kako bi se uzela u obzir neočekivana kašnjenja povezana s postupcima javne nabave. Nadalje, Grčka je zatražila smanjenje opsega mjere 16827. Grčka je zatražila i uklanjanje mjere 16283. Nadalje, Grčka je zatražila uklanjanje privremene ciljne vrijednosti 261. Provedbenu odluku Vijeća od 13. srpnja 2021. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.

- (5) Grčka je objasnila da se devet mjera djelomično ili u cijelosti više ne može provesti zbog potražnje niže od očekivane. To se odnosi na ciljnu vrijednost 35. mjere 16876. Energetska modernizacija zgrada javnog sektora u okviru komponente 1.2. Obnova, ključne etape 312. i 316. u okviru mjere 16285. Ulaganja u nacionalnu mrežu za navodnjavanje putem programa javno-privatnih partnerstava u okviru komponente 1.4. Održiva uporaba resursa, otpornost na klimatske promjene i zaštita okoliša, ciljnu vrijednost 90. mjere 16818. Infrastruktura optičkih vlakana u zgradama u okviru komponente 2.1. Povezivanje, ciljne vrijednosti 183. i 186., ključnu etapu 186.a mjere 16922. Socijalna integracija, ključne etape 174.a, 179. i 176. mjere 16904. Invaliditet, ciljne vrijednosti 177. i 180. te ključnu etapu 180.a u okviru mjere 16919. Zaštita djece u okviru komponente 3.4. Povećanje pristupa učinkovitim i uključivim socijalnim politikama, ključnu etapu 220. mjere 16705. Digitalna transformacija fiskalnog upravljanja i nadzora u upravljanju i elektroničkom izdavanju računa u okviru komponente 4.2. Modernizacija javne uprave, među ostalim ubrzavanjem provedbe javnih ulaganja, poboljšanjem okvira za javnu nabavu, mjerama izgradnje kapaciteta i borbom protiv korupcije, ključnu etapu 346. mjere 16622. „Pečat izvrsnosti” Obzora 2020.: financiranje vrhunskih inovativnih poduzeća u okviru komponente 4.5. Promicanje istraživanja i inovacija. Na temelju toga Grčka je zatražila izmjenu određenih zahtjeva navedenih mjera kako bi se uzela u obzir potražnja manja od očekivane. Nadalje, Grčka je zatražila smanjenje opsega mjera 16876. i 16705. Nadalje, Grčka je zatražila uklanjanje ciljne vrijednosti 35., ključne etape 312., ciljne vrijednosti 177. i ciljne vrijednosti 180. Provedbenu odluku Vijeća od 13. srpnja 2021. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.
- (6) Grčka je objasnila da se šest mjera djelomično vili u cijelosti više ne može provesti zbog poremećaja u lancu opskrbe. To se odnosi na ključne etape 10. i 15. mjere 16871. Mjere revitalizacije najpogođenijih područja (područja pravedne tranzicije), ključnu etapu 16. mjere 16926. Potpora ugradnji sustavâ za skladištenje radi poboljšanja prodora energije iz obnovljivih izvora u okviru komponente 1.1. Energija, ključne etape 51., 53. i 54. mjere 16831. Produkcija Green u okviru komponente 1.3. Punjenje, ciljnu vrijednost 118. u okviru mjere 16826. Programi poboljšanja digitalnih vještina za obveznike u okviru komponente 2.2. Modernizacija, ključne etape 365. i 366. mjere 16996. Ugradnja skladištenja energije za dodatni prodor energije iz obnovljivih izvora,

ključne etape 372. i 373. mjere 16997. Promicanje tehnologija hvatanja i skladištenja ugljika radi poticanja dekarbonizacije industrije u okviru komponente 5.2. Ulaganja u okviru plana REPowerEU. Na temelju toga Grčka je zatražila izmjenu određenih zahtjeva navedenih mjera kako bi se uzeli u obzir poremećaji u lancu opskrbe. Nadalje, Grčka je zatražila da se uklone mjere 16997. i 16826. Provedbenu odluku Vijeća od 13. srpnja 2021. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.

- (7) Grčka je objasnila da se osam mjera djelomično ili u cijelosti više ne može provesti zbog nepredviđenih pravnih problema. To se odnosi na ključnu etapu 29. mjere 16879. Priprema urbanih planova u provedbi reforme urbane politike, ključnu etapu 30. u okviru mjere 16894. Uspostava novog posebnog prostornog planiranja za obnovljive izvore energije, industriju, turizam i akvakulturu u okviru komponente 1.2. Obnova, ključnu etapu 141.a mjere 16941. Restrukturiranje i repozicioniranje lokalnih javnih službi za zapošljavanje u OAED-u (KPA2) u okviru komponente 3.1. Promicanje otvaranja radnih mjesta i sudjelovanja na tržištu rada, ključnu etapu 145.b mjere 16794. Jačanje sustava naukovanja u okviru komponente 3.2. Obrazovanje, strukovno obrazovanje i osposobljavanje te vještine, ciljnu vrijednost 187. mjere 16688. Promicanje integracije izbjegličkog stanovništva na tržište rada u okviru komponente 3.4. Povećanje pristupa učinkovitim i uključivim socijalnim politikama, ključne etape 195.a, 195. i 196. mjere 16291. Digitalna transformacija Porezne i carinske uprave u okviru komponente 4.1. Porezi pogodniji za rast te bolja porezna uprava i naplata poreza, ključnu etapu 271. mjere 16892. Poboljšanje prigradske željeznice Zapadne Atike, ključnu etapu 306. u okviru mjere 16599. Digitalizacija mreže gospodarske diplomacije i program osposobljavanja izvoznika u okviru komponente 4.6. Modernizacija i povećanje otpornosti ključnih gospodarskih sektora. Na temelju toga Grčka je zatražila izmjenu određenih zahtjeva i smanjenje opsega navedenih mjera kako bi riješila nepredviđene pravne probleme. Grčka je zatražila i uklanjanje mjere 16599. Provedbenu odluku Vijeća od 13. srpnja 2021. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.
- (8) Grčka je objasnila da se tri mjere djelomično više ne mogu provesti zbog nepredviđenih tehničkih problema. To se odnosi na ključnu etapu 171. u okviru mjere 16757. Osnivanje centra za radioterapiju u bolnici za bolesti prsnog koša „Sotiria” u Ateni, ciljnu vrijednost 156., novu ciljnu vrijednost 156.a te ciljne vrijednosti 157. i 158. u okviru mjere 16816. Reforme i ubrzanje ulaganja u zdravstvenom sektoru – smanjenje povrata sredstava i racionalizacija rashoda za zdravstvo u okviru komponente 3.3. Poboljšanje otpornosti, dostupnosti i održivosti zdravstvene skrbi te ključnu etapu 211.a u okviru mjere 16952. Jačanje nacionalnog okvira za borbu protiv korupcije ciljanim intervencijama u području otkrivanja, sprečavanja i jačanja svijesti u okviru komponente 4.2. Modernizacija javne uprave, među ostalim ubrzavanjem provedbe javnih ulaganja, poboljšanjem okvira za javnu nabavu, mjerama izgradnje kapaciteta i borbom protiv korupcije. Na temelju toga Grčka je zatražila da se ciljna vrijednost 156. podijeli na dvije ciljne vrijednosti mjere 16816., smanji opseg mjere 16757. i da se prethodno navedenoj mjeri 16952. doda nova ključna etapa 211.a. Provedbenu odluku Vijeća od 13. srpnja 2021. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.
- (9) Grčka je objasnila da je izmijenjeno 27 mjera kako bi se uvela bolja alternativna rješenja i ostvarila izvorna ambicioznost mjere. To se odnosi na ključnu etapu 40. mjere 16873. Intervencije u rezidencijalnim područjima i fondu zgrada, ključnu etapu 39. mjere 16932. Olimpijski atletski centar u Ateni u okviru komponente 1.2. Obnova, ključne etape 45.a i 49. te ciljne vrijednosti 52. i 55. mjere 16924. Elektromobilnost u

okviru komponente 1.3. Punjenje, ključnu etapu 81. u okviru mjere 16910. Sustav praćenja i upravljanja u okviru komponente 1.4. Održiva uporaba resursa, otpornost na klimatske promjene i zaštita okoliša, ključnu etapu 122. mjere 16853. Pružanje infrastrukture i usluga središnjeg računalstva u oblaku, ključnu etapu 125. u okviru mjere 16955. Nadogradnja infrastrukture za računalstvo u oblaku i usluga nacionalnih infrastrukture za istraživanje i tehnologiju (GRNET), ključnu etapu 124. mjere 16928. Uvođenje novih tehnologija i trendova usmjerenih na napredne usluge javne uprave, povećanje učinkovitosti i djelotvornosti te smanjenje troškova rada, nadogradnje i održavanja sustava, ciljnim vrijednostima 94. i 95. mjere 16778. Digitalizacija arhiva i povezanih usluga, ključnoj etapi 99. mjere 16929. Prema uslugama javne uprave usmjerenima na „korisnike” pojednostavnjenjem i poboljšanjem postupaka, poboljšanjem sustava i usklađenosti s europskim strategijama i politikama u okviru komponente 2.2. Modernizacija, ključnu etapu 131. i novu ključnu etapu 131.a u okviru mjere 16706. Digitalna transformacija MSP-ova, ključnu etapu 132. u okviru mjere 16973. Uspostava digitalnog poslovnog ekosustava i uvođenje poreznih poticaja za olakšavanje digitalne transformacije MSP-ova u okviru komponente 2.3. Digitalizacija poduzeća, ključnu etapu 146. mjere 16792. Osposobljavanje, prekvalifikacija i usavršavanje radne snage u okviru reformiranog modela osposobljavanja (reforma strukovnog obrazovanja i osposobljavanja), ključnu etapu 150. u okviru mjere 16289. Strategija za izvrsnost na sveučilištima i inovacije, ključnu etapu 152. mjere 16934. Unapređenje strukovnog obrazovanja i osposobljavanja u okviru komponente 3.2. Obrazovanje, strukovno obrazovanje i osposobljavanje te vještine, ključnu etapu 161. i ciljnu vrijednost 166. u okviru mjere 16755. Reforma sustava primarne zdravstvene skrbi, ključnu etapu 165. u okviru mjere 16783. Provedba nacionalnog programa prevencije javnog zdravlja „Spiros Doxiadis” (NPP’SD), ključne etape 335. i 336. mjere 16984. Reforma na području osobnih liječnika u okviru komponente 3.3. Poboljšanje otpornosti, dostupnosti i održivosti zdravstvene skrbi, ključne etape 175. i 175.a mjere 16726. Optimizacija socijalnih naknada, ciljnu vrijednost 184. mjere 16685. Svijest o raznolikosti u okviru komponente 3.4. Povećanje pristupa učinkovitim i uključivim socijalnim politikama, ciljnu vrijednost 189. u okviru mjere 16614. Internetski registri gotovine i POS (reforma) u okviru komponente 4.1. Porezi pogodniji za rast te bolja porezna uprava i naplata poreza, ciljne vrijednosti 342. i 344., ključne etape 343. i 345. mjere 16986. Završetak nacionalnog katastra, ključnu etapu 216. u okviru mjere 16711. Profesionalizacija područja javne nabave u okviru komponente 4.2. Modernizacija javne uprave, među ostalim ubrzavanjem provedbe javnih ulaganja, poboljšanjem okvira za javnu nabavu, mjerama izgradnje kapaciteta i borbom protiv korupcije, ključnu etapu 243. mjere 16581. Pojačani nadzor tržišta kapitala i pouzdanost, ključne etape 244.b i 244.c mjere 16957. Jačanje kapaciteta financijskog sustava za prevladavanje naslijeđenih izazova i financiranje realnog gospodarstva u okviru komponente 4.4. Jačanje financijskog sektora i tržišta kapitala, ključne etape 268., 268.a, 268.b i 268.c mjere 16982. Organizacijska reforma u željezničkom sektoru u okviru komponente 4.6. Modernizacija i povećanje otpornosti ključnih gospodarskih sektora, ključnu etapu 355. u okviru mjere 16988. Regulatorni i tržišni operativni okvir za tehnologije hvatanja, uporabe i skladištenja ugljika kako bi se potaknula dekarbonizacija industrije u okviru komponente 5.1. Reforme u okviru plana REPowerEU, ciljne vrijednosti 368. i 369. mjere 16994. Energetska učinkovitost i promicanje sustava obnovljivih izvora energije za vlastitu potrošnju u okviru komponente 5.2. Ulaganja u okviru plana REPowerEU. Na temelju toga Grčka je zatražila izmjenu određenih zahtjeva navedenih mjera radi provedbe boljih alternativnih rješenja. Nadalje, Grčka je zatražila produljenje roka za provedbu nekih

od navedenih mjera, konkretno ključnih etapa 175. i 355. Nadalje, Grčka je zatražila uklanjanje privremenih ciljnih vrijednosti i ključnih etapa, odnosno ciljne vrijednosti 94., ključnih etapa 161. i 49. te ciljne vrijednosti 55. Nadalje, Grčka je zatražila uklanjanje ključne etape 345. ubrzavanjem njezine provedbe i spajanjem s ključnom etapom 343. Provedbenu odluku Vijeća od 13. srpnja 2021. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.

- (10) Grčka je objasnila da su izmijenjene 33 mjere kako bi se uvela bolja alternativna rješenja koja omogućuje da se administrativno opterećenje smanji, a ipak postignu ciljevi odgovarajućih mjera. To se odnosi na ciljnu vrijednost 8. mjere 16865. Restrukturiranje i povećanje prihoda od računa za električnu energiju iz obnovljivih izvora i kogeneraciju toplinske i električne energije, ključnu etapu 2. mjere 16870. Intervencije za elektroenergetsku međupovezanost otoka i nadogradnju elektroenergetske mreže u okviru komponente 1.1. Energija, opis mjere 16875. Razvoj infrastrukture i obnova zgrada u bivšim kraljevskim posjedima u Tatoi u okviru komponente 1.2. Obnova, ključne etape 72. i 73. mjere 16846. Infrastruktura za gospodarenje komunalnim otpadnim vodama i muljem iz pročišćavanja otpadnih voda, ključne etape 62.a i 63. mjere 16849. Nacionalni plan pošumljavanja i vodeće ulaganje Parnitha, ključne etape 71. i 74. mjere 16850. Infrastruktura za opskrbu pitkom vodom i štednju, ključnu etapu 332. mjere 16983. Preliminarni pregled seizmičke otpornosti zgrada u okviru komponente 1.4. Održiva uporaba resursa, otpornost na klimatske promjene i zaštita okoliša, ključnu etapu 119. mjere 16736. Novi sustav javne nabave, ključnu etapu 113. mjere 16738. Središnji sustav za upravljanje dokumentima, ključnu etapu 110. u okviru mjere 16780. Daljnja modernizacija jedinstvenih kontaktnih točaka javne uprave, ključnu etapu 98. mjere 16782. Međupovezanost i interoperabilnost registara, sustava i usluga za razmjenu podataka među nacionalnim javnim organizacijama i interoperabilnost registara, sustava i usluga za razmjenu podataka među nacionalnim javnim organizacijama, ključnu etapu 123. Mjere 16854 Pametni gradovi, ključnu etapu 111. mjere 16965. Studije klasifikacije podataka za informacijske sustave javnog sektora u okviru komponente 2.2. Modernizacija, ključnu etapu 163. mjere 16756. Organizacijske reforme zdravstvenog sustava u okviru komponente 3.3 Poboljšanje otpornosti, dostupnosti i održivosti zdravstvene skrbi, ključnu etapu 194. mjere 16611. Digitalna transformacija poreznih revizija, ključne etape 204. i 204.a mjere 16643. Kodifikacija i pojednostavnjenje poreznog zakonodavstva u okviru komponente 4.1. Porezi pogodniji za rast te bolja porezna uprava i naplata poreza, ključnu etapu 212. mjere 16702. Poboljšanje okvira za SPNFT, ključnu etapu 208. mjere 16972. Reforma javne uprave, ključnu etapu 219. mjere 16974. Računovodstvena reforma u okviru komponente 4.2. Modernizacija javne uprave, među ostalim ubrzavanjem provedbe javnih ulaganja, poboljšanjem okvira za javnu nabavu, mjerama izgradnje kapaciteta i borbom protiv korupcije, ključnu etapu 237. mjere 16292. Nove pravosudne zgrade, ključne etape 236. i 238. mjere 16575. Ubrzavanje rada pravosuđa, ključnu etapu 235. mjere 16733. Vještine i digitalne vještine sudaca i pravosudnih djelatnika (pravosudno osoblje) u okviru komponente 4.3. Poboljšanje učinkovitosti pravosudnog sustava, ključne etape 247. i 247.a mjere 16624. Stvaranje – Proširenje - Nadogradnja infrastrukture istraživačkih centara pod nadzorom Glavnog tajništva za istraživanje i inovacije (GSRI) u okviru komponente 4.5. Promicanje istraživanja i inovacija, ključne etape 272. i 272.a mjere 16949. Pametni mostovi, ključnu etapu 285. mjere 16725. Unapređenje visokog umjetničkog obrazovanja, ključnu etapu 277. mjere 16786. Pojednostavnjenje postupaka Ministarstva infrastrukture i prometa, ključne etape 295. i 297. mjere 16931. Razvoj turizma, ključnu etapu 314. mjere 16626 Gospodarska preobrazba u

poljoprivrednom sektoru, ključnu etapu 315. mjere 16584. Prijedlozi mjera u sektoru akvakulture, ključne etape 255. i 256. mjere 16628. Središnja Grčka autocesta E-65: Odjeljak Trikala-Egnatia u okviru komponente 4.6. Modernizacija i povećanje otpornosti ključnih gospodarskih sektora, ključnu etapu 356. mjere 16990. Kapacitet mreže i skladištenja – poticanje ulaganja u skladištenje, ključnu etapu 361. mjere 16992. Alati za promicanje dijeljenja energije, vlastite potrošnje i zajednica obnovljive energije, ključnu etapu 363. mjere 16993. Plan za inovativne intervencije u području energetske učinkovitosti i utvrđivanje novog financijskog instrumenta u okviru komponente 5.1. Reforme u okviru plana REPowerEU. Na temelju toga Grčka je zatražila izmjenu određenih zahtjeva navedenih mjera. Nadalje, Grčka je zatražila da se mjera 16965. ukloni i spoji s mjerom 16827. Nadalje, Grčka je zatražila uklanjanje privremenih ključnih etapa i ciljnih vrijednosti, konkretno ključne etape 2., ključne etape 71., ključne etape 72. i ključne etape 255. Provedbenu odluku Vijeća od 13. srpnja 2021. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.

- (11) Grčka je nakon uklanjanja mjera na temelju članka 21. Uredbe (EU) 2021/241 zatražila i da se sredstva koja su oslobođena zbog uklanjanja određenih mjera i smanjenja razine njihove provedbe iskoriste za povećanje razine provedbe 14 mjera. To se odnosi na ciljne vrijednosti 24., 25. i 26. mjere 16872. Energetska obnova stambenih zgrada u okviru komponente 1.2. Obnova, ključnu etapu 84. mjere 16909. Infrastruktura – uspostava strateškog nacionalnog upravljanja rizicima od katastrofa u okviru komponente 1.4. Održiva uporaba resursa, otpornost na klimatske promjene i zaštita okoliša, ključnu etapu 109. mjere 16810. Upravljanje odnosima sa strankama za državnu upravu u okviru komponente 2.2. Modernizacija, ključne etape 136. i 137. te novu ključnu etapu 134.a u okviru mjere 16750. Digitalna transformacija sustava rada, ciljnu vrijednost 144. i ključnu etapu 144.a mjere 16747. Reforma aktivne politike tržišta rada u okviru komponente 3.1. Promicanje otvaranja radnih mjesta i sudjelovanja na tržištu rada, ključnu etapu 148.b mjere 16676. Digitalna transformacija obrazovanja u okviru komponente 3.2. Obrazovanje, strukovno obrazovanje i osposobljavanje te vještine, ključne etape 167., 168. i 173. mjere 16752. Digitalna transformacija zdravlja (DigHealth) u okviru komponente 3.3. Pобољшanje otpornosti, dostupnosti i održivosti zdravstvene skrbi, ključnu etapu 185. u okviru mjere 16763. Digitalna transformacija sustava imigracije i azila, ključne etape 181. i 181.a u okviru mjere 16402. Socijalno i cjenovno pristupačno stanovanje u okviru komponente 3.4. Povećanje pristupa učinkovitim i uključivim socijalnim politikama, ključne etape 258. i 259. mjere 16631. Pобољшanje sigurnosti na cestama, ključnu etapu 274. mjere 16959. Digitalna transformacija Grčkih željeznica, ključnu etapu 275. u okviru mjere 16960. Pametna infrastruktura usmjerena na okoliš i kulturu, ključne etape 293. i 298. mjere 16975. Mjere za nadogradnju regionalnih luka u okviru komponente 4.6. Modernizacija i povećanje otpornosti ključnih gospodarskih sektora, ključnu etapu 370. i ciljnu vrijednost 371. mjere 16995. Pilot-projekti za proizvodnju biometana i vodika iz obnovljivih izvora u okviru komponente 5.2. Ulaganja u okviru plana REPowerEU. Na temelju toga Grčka je zatražila da se poveća razina provedbe za navedene mjere. Nadalje, Grčka je zatražila uklanjanje ciljne vrijednosti 24., ključnih etapa 136. i 137. te ciljne vrijednosti 293. Provedbenu odluku Vijeća od 13. srpnja 2021. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.
- (12) Grčka je objasnila da se ključne etape 347., 348., 349. i 350. u okviru mjere 16999. Obnova pristupačnosti nakon razornih učinaka oluje „DANIEL” u okviru komponente 4.6. Modernizacija i povećanje otpornosti ključnih gospodarskih sektora djelomično više ne mogu ostvariti zbog troškova obnove nakon prirodne katastrofe koji su viši od očekivanih. Na temelju toga Grčka je zatražila smanjenje opsega te mjere. Nadalje,

Grčka je zatražila uklanjanje privremenih ključnih etapa 347. i 348. Provedbenu odluku Vijeća od 13. srpnja 2021. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.

- (13) Komisija smatra da razlozi koje je Grčka navela opravdavaju izmjene na temelju članka 21. stavka 2. Uredbe (EU) 2021/241 te bi Provedbenu odluku Vijeća od 13. srpnja 2021. trebalo na odgovarajući način izmijeniti.

Raspodjela ključnih etapa i ciljnih vrijednosti

- (14) Raspodjelu ključnih etapa i ciljnih vrijednosti u obrocima trebalo bi izmijeniti kako bi se uzele u obzir izmjene plana i okvirni rok koji je iznijela Grčka.

Ispravak pogrešaka u pisanju

- (15) U tekstu Provedbene odluke Vijeća uočene su četiri pogreške u pisanju, koje se odnose na pet ključnih etapa i četiri mjere u okviru četiri komponente. Provedbenu odluku Vijeća trebalo bi izmijeniti kako bi se ispravile te pogreške u pisanju, koje ne odražavaju sadržaj plana za oporavak i otpornost podnesenog Komisiji 27. travnja 2021., kako su ga dogovorile Komisija i Grčka. Te pogreške u pisanju odnose se na ključnu etapu 140. mjere 16913. Nova strategija za cjeloživotno zapošljavanje: Modernizacija i unapređenje grčkog sustava usavršavanja i prekvalifikacije u okviru komponente 3.2. Obrazovanje, strukovno obrazovanje i osposobljavanje te vještine, ključne etape 339. i 340. mjere 16985. Izmjene grčkog okvira porezne politike u okviru komponente 4.1. Porezi pogodniji za rast te bolja porezna uprava i naplata poreza, ključnu etapu 269. i opis mjere 16833. Provedba ispravaka usklađenosti EASA-e u okviru komponente 4.6. Modernizacija i povećanje otpornosti ključnih gospodarskih sektora, ključnu etapu 319. i opis mjere 16543. Mjere za pojednostavnjenje poslovnog okruženja i poboljšanje njegove kvalitete i sigurnosti u okviru komponente 4.7. Poboljšanje konkurentnosti i promicanje privatnih ulaganja i trgovine. Ti ispravci ne utječu na provedbu predmetnih mjera.

Ocjena Komisije

- (16) Komisija je ocijenila izmijenjeni plan za oporavak i otpornost na temelju kriterija za ocjenjivanje iz članka 19. stavka 3. Uredbe (EU) 2021/241.
- (17) Komisija smatra da izmjene koje je predložila Grčka ne utječu na pozitivnu ocjenu plana za oporavak i otpornost iznesenu u Provedbenoj odluci Vijeća ST 10152/21 od 13. srpnja 2021. o odobrenju ocjene plana za oporavak i otpornost Grčke u pogledu relevantnosti, djelotvornosti, učinkovitosti i koherentnosti plana, u skladu s kriterijima za ocjenjivanje utvrđenima u članku 19. stavku 3. točkama (a), (b), (c), (d), (da), (db), (e), (f), (g), (h), (i), (j) i (k).

Načelo „ne nanosi bitnu štetu”

- (18) U skladu s člankom 19. stavkom 3. točkom (d) Uredbe (EU) 2021/241 i kriterijem 2.4. iz Priloga V. toj uredbi očekuje se da će se izmijenjenim planom za oporavak i otpornost, koji uključuje poglavlje o planu REPowerEU, osigurati da se nijednom mjerom za provedbu reformi i projekata ulaganja uključenom u taj plan za oporavak i otpornost ne nanosi bitna šteta okolišnim ciljevima (ocjena A) u smislu članka 17. Uredbe (EU) 2020/852 Europskog parlamenta i Vijeća⁶ (načelo „ne nanosi bitnu štetu”).

⁶ Uredba (EU) 2020/852 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. lipnja 2020. o uspostavi okvira za olakšavanje održivih ulaganja i izmjeni Uredbe (EU) 2019/2088 (SL L 198, 22.6.2020., str. 13.).

- (19) U izmijenjenom planu za oporavak i otpornost ocjenjuje se usklađenost s načelom „ne nanosi bitnu štetu” u skladu s metodologijom utvrđenom u tehničkim smjernicama iz Obavijesti Komisije naslovljene „Tehničke smjernice o primjeni načela nenanošenja bitne štete u okviru Uredbe o Mehanizmu za oporavak i otpornost”.⁷
- (20) Grčka je dostavila ocjenu načela „ne nanosi bitnu štetu” za svaku novu i znatno revidiranu mjeru izmijenjenog plana za oporavak i otpornost. Iz dostavljenih informacija vidljivo je da se očekuje da će se planom za oporavak i otpornost osigurati usklađenost s tim načelom. Na temelju informacija koje je dostavila Grčka može se zaključiti da se očekuje da će se planom za oporavak i otpornost osigurati da se nijednom mjerom ne nanosi bitna šteta okolišnim ciljevima u smislu članka 17. Uredbe (EU) 2020/852.

Doprinos zelenoj tranziciji i bioraznolikosti

- (21) U skladu s člankom 19. stavkom 3. točkom (e) Uredbe (EU) 2021/241 i kriterijem 2.5. iz Priloga V. toj uredbi, izmijenjeni plan za oporavak i otpornost sadržava mjere koje u velikoj mjeri (ocjena A) doprinose zelenoj tranziciji, uključujući bioraznolikost, ili svladavanju izazova koji iz nje proizlaze. Na mjere potpore klimatskim cjevima otpada iznos koji čini 38,1 % ukupnih sredstava dodijeljenih u okviru plana za oporavak i otpornost i 81,6 % ukupnih procijenjenih troškova mjera iz poglavlja o planu REPowerEU, izračunano u skladu s metodom iz Priloga VI. Uredbi (EU) 2021/241. U skladu s člankom 17. Uredbe (EU) 2021/241 izmijenjeni plan za oporavak i otpornost usklađen je s informacijama koje su uključene u Nacionalni energetske i klimatski plan 2021. 2030.
- (22) U izmijenjenom planu za oporavak i otpornost zadržavaju se mjere potpore zelenoj tranziciji kojima se doprinosi postizanju ciljeva za razdoblje 2030. – 2050. i cilja klimatske neutralnosti Unije do 2050. te poticanju biološke raznolikosti. Na primjer, ambicioznost mjere 16924. znatno je povećana u izmijenjenom planu za oporavak i otpornost jer je cilj za električne autobuse za javni prijevoz povećan s 220 na 425.

Doprinos digitalnoj tranziciji

- (23) U skladu s člankom 19. stavkom 3. točkom (f) Uredbe (EU) 2021/241 i kriterijem 2.6. iz Priloga V. toj uredbi izmijenjeni plan za oporavak i otpornost sadržava mjere kojima se u velikoj mjeri (ocjena A) doprinosi digitalnoj tranziciji ili svladavanju izazova koji iz nje proizlaze. Na mjere potpore digitalnim cjevima odnosi se 22,3 % ukupnih sredstava dodijeljenih u okviru izmijenjenog plana za oporavak i otpornost, izračunan u skladu s metodom utvrđenom u Prilogu VII. toj uredbi.
- (24) Mjere iz izmijenjenog plana za oporavak i otpornost nastavljaju doprinositi digitalnoj tranziciji ili svladavanju povezanih izazova te uklanjanju nedostataka s kojima se Grčka suočava u digitalnom području kako su utvrđeni u drugom Izvješću o stanju digitalnog desetljeća za 2025. Izmijenjeni plan za oporavak i otpornost i dalje je u velikoj mjeri usmjeren na svladavanje izazova digitalne tranzicije s kojima se Grčka suočena u područjima povezivosti, digitalnih javnih usluga, ljudskog kapitala i digitalnih vještina, digitalizacije poduzeća i primjene napredne digitalne tehnologije.

Troškovi

- (25) U skladu s člankom 19. stavkom 3. točkom (i) Uredbe (EU) 2021/241 i kriterijem 2.9. iz Priloga V. toj uredbi, obrazloženje iznosa procijenjenih ukupnih troškova plana za

⁷ SL C 58, 18.2.2021., str. 1.

oporavak i otpornost navedeno u izmijenjenom planu za oporavak i otpornost donekle je (ocjena B) razumno i uvjerljivo, u skladu je s načelom troškovne učinkovitosti te je razmjerno očekivanom nacionalnom ekonomskom i socijalnom učinku.

- (26) Obrazloženje iznosa procijenjenih troškova plana za oporavak i otpornost koje je dostavila Grčka donekle je razumno i uvjerljivo i u skladu s načelom troškovne učinkovitosti. Grčka je dostavila dovoljno informacija i dokaza da procijenjeni troškovi nisu obuhvaćeni postojećim ili planiranim financiranjem od strane Unije. Međutim, u ograničenom broju slučajeva procjene troškova nisu se mogle dostatno potkrijepiti. Općenito, to opravdava ocjenu B na temelju kriterija za ocjenjivanje iz članka 19. stavka 3. točke (i) Uredbe (EU) 2021/241.

Drugi kriteriji za ocjenjivanje

- (27) Komisija smatra da izmjene koje je predložila Grčka ne utječu na pozitivnu ocjenu plana za oporavak i otpornost iznesenu u Provedbenoj odluci Vijeća ST 10152/21 od 13. srpnja 2021. o odobrenju ocjene plana za oporavak i otpornost Grčke u pogledu relevantnosti, djelotvornosti, učinkovitosti i koherentnosti plana, u skladu s kriterijima za ocjenjivanje utvrđenima u članku 19. stavku 3. točkama (a), (b), (c), (da), (db), (g), (h), (j) i (k).

Mjere potpore operacijama ulaganja koje doprinose ciljevima Platforme za strateške tehnologije za Europu (STEP)

- (28) U skladu s člankom 4. stavkom 4. Uredbe (EU) 2024/795 Grčka prioritetnim projektima smatra projekte kojima je dodijeljen pečat suverenosti u skladu s člankom 4. stavkom 1. Uredbe (EU) 2024/795. Ipak, Grčka je smatrala da se nijedan projekt kojem je dodijeljen pečat suverenosti ne treba uključiti u izmijenjeni plan za oporavak i otpornost jer se rokovi za njihovu provedbu protežu iza 2026.

Pozitivna ocjena

- (29) Na temelju Komisijine pozitivne ocjene izmijenjenog plana za oporavak i otpornost i zaključka da je plan u zadovoljavajućoj mjeri usklađen s kriterijima za ocjenjivanje iz Uredbe (EU) 2021/241, u skladu s člankom 20. stavkom 2. i Prilogom V. toj uredbi, trebalo bi utvrditi reforme i projekte ulaganja potrebne za provedbu izmijenjenog plana, relevantne ključne etape, ciljne vrijednosti i pokazatelje te iznos koji Unija stavlja na raspolaganje za provedbu izmijenjenog plana u obliku bespovratne financijske potpore.

Financijski doprinos

- (30) Procijenjeni ukupni troškovi izmijenjenog plana za oporavak i otpornost Grčke iznose 36 371 226 245 EUR. Budući da je iznos procijenjenih ukupnih troškova izmijenjenog plana za oporavak i otpornost veći od ažuriranog maksimalnog financijskog doprinosa raspoloživog za Grčku, financijski doprinos utvrđen u skladu s člankom 4.a Uredbe (EU) 2021/1755 Europskog parlamenta i Vijeća, člankom 20. stavkom 4. i člankom 21.a stavkom 6. Uredbe (EU) 2021/241 koji se dodjeljuje za izmijenjeni plan za oporavak i otpornost Grčke trebao bi iznositi 18 220 378 076 EUR. Stoga financijski doprinos stavljen na raspolaganje Grčkoj ostaje nepromijenjen.

Zajmovi

- (31) Potpora u obliku zajma stavljena na raspolaganje Grčkoj u iznosu od 17 727 538 920 EUR ostaje nepromijenjena.

- (32) Provedbenu odluka Vijeća ST 10152/21 INIT; ST 10152/21 ADD 1 od 13. srpnja 2021. o odobrenju ocjene plana za oporavak i otpornost Grčke trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti. Radi jasnoće Prilog toj provedbenoj odluci Vijeća trebalo bi u potpunosti zamijeniti,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Provedbena odluka Vijeća od 13. srpnja 2021. o odobrenju ocjene plana za oporavak i otpornost Grčke mijenja se kako slijedi: 1. članak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 1.

Odobrenje ocjene plana za oporavak i otpornost

Odobrava se ocjena izmijenjenog plana za oporavak i otpornost Grčke na temelju kriterija predviđenih u članku 19. stavku 3. Uredbe (EU) 2021/241. Reforme i projekti ulaganja u okviru plana za oporavak i otpornost, aranžmani i vremenski raspored za praćenje i provedbu plana za oporavak i otpornost, uključujući relevantne ključne etape i ciljne vrijednosti, relevantni pokazatelji ostvarenja predviđenih ključnih etapa i ciljnih vrijednosti te aranžmani za pružanje potpunog pristupa osnovnim relevantnim podacima Komisiji utvrđeni su u Prilogu ovoj Odluci.”;

Članak 2.

Adresat

Ova je Odluka upućena Helenskoj Republici.

Sastavljeno u Bruxellesu

*Za Vijeće
Predsjednik*